

EUROLIVE S1020/S1220/S1220F/S1520/S1530/S1800S

Manual de instruções

A50-73729-00001



pt

www.behringer.com



Instruções de segurança importantes



☞ De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

☞ Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Este símbolo, onde quer que se encontre, alerta-o para a existência de tensão perigosa não isolada no interior do invólucro - tensão que poderá ser suficiente para constituir risco de choque.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

WARNING

THIS EQUIPMENT IS CAPABLE OF DELIVERING SOUND PRESSURE LEVELS IN EXCESS OF 90 dB, WHICH MAY CAUSE PERMANENT HEARING DAMAGE.



- 1) Leia estas instruções.
- 2) Guarde estas instruções.
- 3) Preste atenção a todos os avisos.
- 4) Siga todas as instruções.
- 5) Não utilize este dispositivo perto de água.
- 6) Limpe apenas com um pano seco.
- 7) Antes de instalar as caixas de altifalantes, deve verificar sempre se a superfície é realmente estável. Um pavimento que vibre ligeiramente, não é seguro para o empilhamento das caixas de altifalantes, por isso: instale as caixas de altifalantes somente em superfícies estáveis e planas.
- 8) Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 9) Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
- 10) Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.



- 11) Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.
 - 12) Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- ☞ Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

As especificações e a aparência estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A informação aqui veiculada está correcta no momento da impressão. A BEHRINGER não se responsabiliza por quaisquer danos que possam ser sofridos por qualquer pessoa que se baseie, tanto total como parcialmente, em qualquer descrição, fotografia ou afirmação aqui contidas. As cores e especificações podem variar ligeiramente em relação ao produto. Os produtos são comercializados exclusivamente através dos nossos revendedores autorizados. Os distribuidores e revendedores não actuam como representantes da BEHRINGER e não têm, em absoluto, qualquer autorização para vincular a BEHRINGER através de eventuais declarações ou compromissos explícitos ou implícitos. Este manual está protegido por direitos de autor. Nenhum excerto deste manual pode ser reproduzido ou transmitido em qualquer forma ou por qualquer meio, electrónico ou mecânico, inclusive mediante fotocópia ou gravação de qualquer género, para qualquer finalidade, sem a expressa autorização por escrito da BEHRINGER International GmbH.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. (c) 2007 BEHRINGER International GmbH. BEHRINGER International GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich-Muenchheide II, Alemanha. Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

Atenção!

- As colunas de altifalantes da EUROLIVE SERIES estão em condições de produzir volumes de som extremos. Por favor, tenha em atenção que uma intensidade sonora elevada não só fatiga rapidamente a audição, como também lhe pode causar danos permanentes. Tenha sempre em atenção o volume de som apropriado.

1. Introdução

Ao comprar o BEHRINGER EUROLIVE, adquiriu um sistema de altifalantes PA de alta qualidade. Possui agora (pelo menos) um componente de um sistema ampliável, que reproduz equilibradamente o som autêntico do seu material musical.

Graças às suas múltiplas características, o EUROLIVE S SERIES é o sistema de altifalantes PA ideal: tanto para pequenas festas em clubes, como para grandes palcos. Demos-lhe vida, para poder oferecer-lhe uma gama completa de altifalantes. Assim, todas as possibilidades de ampliação do seu PA estão em aberto. Todos os altifalantes possuem conectores de saída, o que lhe permite ampliar flexivelmente a sua aparelhagem sempre que seja necessário.

- Este guia deverá familiarizá-lo com os termos particulares utilizados, de modo a que fique a conhecer todas as funções do aparelho. Depois de ter lido este guia cuidadosamente, deverá guardá-lo, para poder relê-lo sempre que seja necessário.

1.1 Antes de começar

1.1.1 Fornecimento

O EUROLIVE foi cuidadosamente embalado na fábrica para garantir um transporte seguro. Se, apesar disso, a caixa apresentar danificações, verifique de imediato se o aparelho apresenta danos exteriores.

- No caso de eventuais danificações, NÃO nos devolva o aparelho, mas informe primeiro o vendedor e a empresa transportadora, caso contrário poderá cessar qualquer direito a indemnização.
- Utilize sempre a caixa original para evitar danos durante o armazenamento ou o envio.
- Nunca permita que crianças mexam no aparelho ou nos materiais de embalagem sem vigilância.
- Elimine todos os materiais de embalagem em conformidade com as normas ambientais.

Informação

- A qualidade do som poderá diminuir dentro da gama de estações de transmissão de alta potência e de fontes de alta frequência. Aumentar a distância entre o transmissor e o dispositivo e usar cabos blindados para todas ligações.

1.1.2 Registo online

Por favor, após a compra, registe o seu aparelho BEHRINGER, logo possível, em www.behringer.com usando a Internet e leia com atenção as condições de garantia.

A empresa BEHRINGER concede a garantia de um ano* a partir da data de aquisição em caso de defeitos de material ou fabrico. Quando desejar, pode consultar as condições de garantia em versão portuguesa no seguinte endereço Internet <http://www.behringer.com> ou solicitá-las através do seguinte número de telefone +49 2154 9206 4134.

Se o produto BEHRINGER avariar, teremos todo o gosto em repará-lo o mais depressa possível. Por favor, dirija-se directamente ao revendedor BEHRINGER onde comprou o aparelho. Se o revendedor BEHRINGER não se localizar nas proximidades, poder-se-á dirigir também directamente às nossas representações. Na embalagem original encontra-se uma lista com os endereços de contacto das representações BEHRINGER (Global Contact Information/European Contact Information).

Se não constar um endereço de contacto para o seu país, entre em contacto com o distribuidor mais próximo. Na área de assistência da nossa página www.behringer.com encontrará os respectivos endereços de contacto.

* Para clientes dentro da União Europeia podem ser aplicáveis outros dispostos. Os clientes da UE poderão obter informações mais detalhadas junto do serviço de assistência ao cliente BEHRINGER Support Alemanha.

2. Ligações

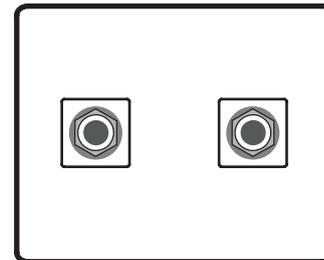


Fig. 2.1: Painel de ligações

As duas entradas de altifalante de 1/4" estão ligadas em paralelo. Pode optar por ligar um dos conectores à saída do seu amplificador de potência e fazer uma derivação para o sinal no segundo conector, de modo a alimentar um altifalante adicional com este sinal.

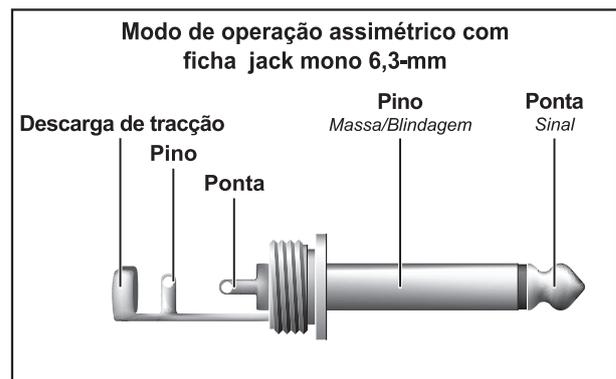


Fig. 2.2: Conector de coluna TS de 1/4"

- ATENÇÃO:** Nunca ligar mais de uma saída do amplificador de potência ao sistema de colunas. Isto poderá danificar permanentemente sua instalação.

3. Taxa de potência de amplificação

A taxa de potência do seu amplificador deverá ser aprox. o dobro da capacidade de carga contínua do altifalante. Um altifalante avaliado com uma taxa de 200 Watts de potência contínua poderá facilmente ser activado por um amplificador avaliado com uma taxa de 400 Watts de potência de saída. Uma adição óptima ao seu sistema de altifalantes seria os amplificadores BEHRINGER EUROPOWER.

Atenção!

Quando diversas colunas estiverem ligadas paralelamente, a impedância global Z_{total} a ser processada pelo amplificador de potência pode ser calculada, como apresentado abaixo, dos valores individuais de impedância dos altifalantes conectados:

$$Z_{total} = \frac{1}{1/Z_1 + 1/Z_2 + \dots}$$

Seu amplificador poderá ser danificado, se a impedância actual cair para abaixo do valor de impedância mínimo especificado para seu amplificador. É favor certificar-se de que o valor de impedância total calculado Z_{total} não é menor do que o especificado.

4. Cablagem

4.1 Operação estéreo de gama total

Essa aplicação vale para as colunas de gama total S1020, S1220, S1220F, S1520 e S1530.

No exemplo seguinte, o sinal de saída principal de uma mesa de mistura é conectado a um amplificador de potência. Tanto as saídas como as entradas são estéreo. Uma coluna de gama total é ligada a cada saída do amplificador, e estas colunas reproduzem a gama de frequência inteira (gama total).

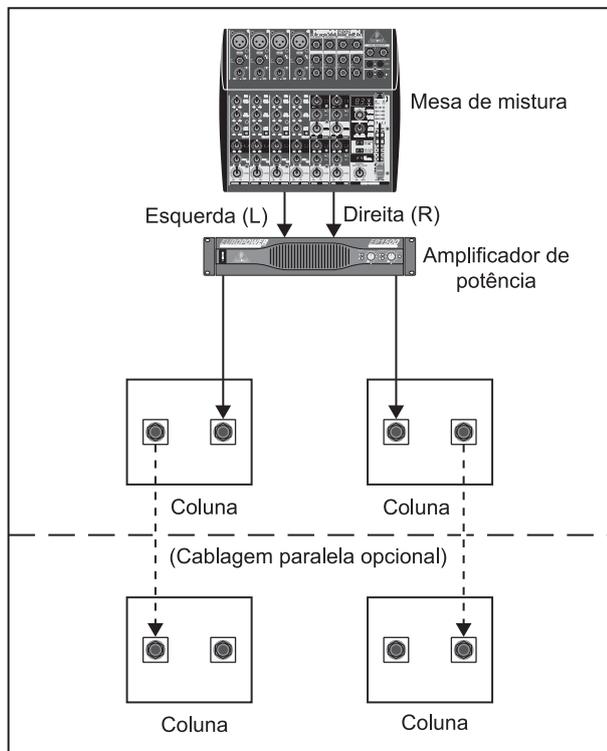


Fig. 4.1: Operação estéreo de gama total

4.2 Operação estéreo de duas vias com subwoofers

Essa aplicação vale para o subwoofer S1800S em combinação com os altifalantes de gama total S1020, S1220, S1520 e S1530.

Usando um diplexer externo (activo), o sinal de saída principal da mesa de mistura é dividido em dois sinais. Um sinal cobre a gama de frequência mais baixa e o outro sinal cobre a gama de frequência média a alta. A frequência de diplexer recomendada é de 200 Hz. Em seguida, o sinal de frequência média a alta é conectado a um amplificador de potência estéreo. Uma coluna é conectada a cada uma das saídas do amplificador. O sinal de frequência baixa é conectado a um amplificador de potência adicional, que activa os subwoofers.

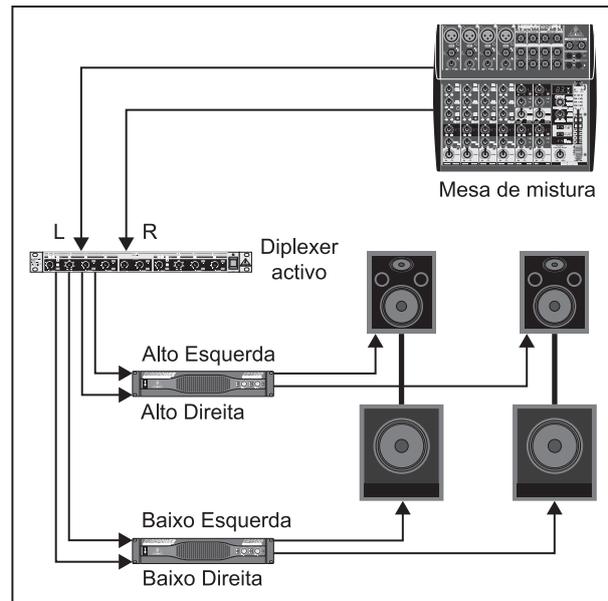


Fig. 4.2: Operação estéreo de duas vias com subwoofers

EUROLIVE S1020/S1220/S1220F/S1520/S1530/S1800S

5. Dados técnicos

	S1020	S1220	S1220F	S1520	S1530	S1800S
DADOS DO SISTEMA						
Potência Contínua (IEC268-5)	60 W	70 W	70 W	90 W	100 W	175 W
Potência de Pico	240 W	280 W		360 W	400 W	700 W
Tipo	Altifalante Full Range de 2 vias				Altifalante Full Range de 3 vias	Subwoofer
Resposta de frequência	60 Hz – 20 kHz	50 Hz – 20 kHz				45 Hz – 400 Hz
Impedância	8 Ohm					4 Ohm
Nível de pressão de som	98 dB (Espaço Pleno, 1 W @ 1 m)					98 dB (1 W @ 1 m)
Dispersão	90° x 40°					-
Frequência do divisor de frequências	3.5 kHz				1.5 kHz 3.5 kHz	- (350 Hz recomendados)
Equipamento / acessórios	- pegas ergonômicas - tripé integral e adaptador de posição		- pega ergonômica	- pegas ergonômicas - tripé integral e adaptador de posição		- pegas ergonômicas - cavidade de fixação
COMPONENTES						
Driver de altas frequências	Drivers electro-dinâmicos duplos					-
Driver de médias frequências	-	-	-	-	6.5" (167 mm)	-
Woofer	10" (259 mm)	12" (307 mm)		15" (385 mm)	15" (385 mm)	18" (460 mm)
DIMENSÕES/PESO						
Largura	12.2 / 6.7" (311 / 170 mm)	16.9" / 10.4" (428 / 264 mm)	16.9" (428 mm)	18.2" / 11.4" (463 / 289 mm)	20.6 / 12.9" (523 / 327 mm)	21.3" (541 mm)
Altura	19.3" (490 mm)	21.8" (554 mm)	21.7" (550 mm)	24.6" (624 mm)	28.7" (729 mm)	28.9" (735 mm)
Profundidade	11.1" (282 mm)	13.2" (335 mm)	14.6" / 4.5" (371 / 115 mm)	13.7" (347 mm)	15.5" (393 mm)	15.8" (400 mm)
Peso	19.8 lbs (9 kg)	29.3 lbs (13,3 kg)	28.7 lbs (13 kg)	38.8 lbs (17,6 kg)	52.9 lbs (24 kg)	68.3 lbs (31 kg)
Peso do envio	22.5 lbs (10,2 kg)	33.1 lbs (15 kg)	33.1 lbs (15 kg)	41.9 lbs (19 kg)	56.2 lbs (25,5 kg)	72.8 lbs (33 kg)

A firma BEHRINGER preocupa-se constantemente em assegurar os mais altos níveis de qualidade. Procede-se às alterações necessárias sem aviso prévio. Os dados técnicos e a aparência do aparelho podem, portanto, diferir dos dados ou figuras apresentados.

pt